EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 31.8.2009
KOM(2009) 437 lõplik

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega lõpetatakse määruse (EÜ) nr 1174/2005 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärinevate kaubaaluste käsivedukitele ja nende olulistele osadele ja nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks) läbivaatamine seoses uue eksportijaga, taaskehtestatakse tollimaks kõnealuse riigi ühe eksportija impordi suhtes ja lõpetatakse selle impordi registreerimine

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Ettepanekus käsitletakse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 384/96 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (edaspidi „algmäärus”), viimati muudetud nõukogu 21. märtsi 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2117/2005), kohaldamist Hiina Rahvavabariigist pärit käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade importi käsitlevas menetluses.

- **Üldine taust**

Käesolev ettepanek on seotud algmääruse rakendamisega ja tuleneb uurimisest, mis viidi läbi kooskõlas algmääruses sätestatud sisuliste ja menetlusnõuetega.

- **Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1174/2005, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärinevate kaubaaluste käsivedukitele [termin on asendatud uuega „käsikahveltõstukid”] ja nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 684/2008 täpsustati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005 kehtestatud dumpinguvastaste meetmete kohaldamisala.

- **Kooskõla Euroopa Liidu muude põhimõtete ja eesmärkidega**

Ei kohaldata.

2. KONSULTEERIMINE HUVITATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- **Konsulteerimine huvitatud isikutega**

Menetlusega seotud huvitatud isikutel on uurimise ajal olnud võimalus kaitsta oma huve algmääruses sätestatud korras.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Väliseksperte arvamusi ei olnud vaja kasutada.

- **Mõju hindamine**

Käesolev ettepanek tuleneb algmääruse rakendamisest.

Algmäärusega ei nähta ette üldist mõju hindamist, kuid see sisaldab täielikku nimekirja tingimuste kohta, millele tuleb anda hinnang.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

- **Kavandatud meetmete kokkuvõte**

21. jaanuaril 2009 algatas komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 1174/2005 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärinevate kaubaaluste käsivedukitele ja nende olulistele osadele ja nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks) läbivaatamise seoses uue eksportijaga, tunnistas kehtetuks ühe Hiina Rahvavabariigi eksportija impordi suhtes kehtestatud tollimaksu ja kehtestas nimetatud impordi suhtes registreerimisnõude. Vaatlusalune äriühing on Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (edaspidi „taotluse esitaja").

22. mail 2009 võttis taotluse esitaja läbivaatamise taotluse tagasi. Kaaluti, kas on õigustatud uurimise jätkamine *ex officio*, ning leiti, et läbivaatamine tuleks lõpetada. Eespool esitatut silmas pidades tuleks määrusega (EÜ) nr 1174/2005 kõigi muude äriühingute suhtes kehtestatud tollimaksumäär taotluse esitaja suhtes taaskehtestada.

Sellepärast tehakse ettepanek, et nõukogu võtaks vastu lisatud ettepaneku määruse kohta, mis tuleks avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* hiljemalt 21. oktoobril 2009.

- **Õiguslik alus**

Nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (viimati muudetud nõukogu 21. detsembri 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 2117/2005) eriti selle artikli 11 lõige 4.

- **Subsidiaarsuse põhimõte**

Ettepanek tehakse ühenduse ainupädevusse kuuluvas valdkonnas. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

- **Proportsionaalsuse põhimõte**

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas järgmistel põhjustel.

Asjaomase meetme vormi on kirjeldatud algmääruses ja see ei võimalda teha otsuseid liikmesriikide tasandil.

Märkust selle kohta, et ühendusel, liikmesriikide valitsustel, piirkondlikel ja kohalikel asutustel, ettevõtjatel ja kodanikel lasuv finants- ja halduskoormus peab olema minimaalne ja proportsionaalne ettepaneku eesmärgiga, ei kohaldata.

- **Õigusakti valik**

Kavandatud õigusakt: määrus.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased järgmisel põhjusel.

Muud õigusaktid ei oleks asjakohased, sest algmäärusega ei nähta ette muid võimalusi.

4. MÕJU EELARVELE

Ettepanek ei mõjuta ühenduse eelarvet.

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega lõpetatakse määruse (EÜ) nr 1174/2005 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärinevate kaubaaluste käsivedukitele ja nende olulistele osadele ja nõutakse lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutine tollimaks) läbivaatamine seoses uue eksportijaga, taaskehtestatakse tollimaks kõnealuse riigi ühe eksportija impordi suhtes ja lõpetatakse selle impordi registreerimine

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed[1] (edaspidi „algmäärus"), eriti selle artikli 11 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, mis on esitatud pärast konsulteerimist nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

1. KEHTIVAD MEETMED

(1) Määrusega (EÜ) nr 1174/2005[2] kehtestas nõukogu Hiina Rahvavabariigist pärit käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu ja nõudis lõplikult sisse nende suhtes kehtestatud ajutise tollimaksu. Nelja äriühingu suhtes on kehtestatud individuaalsed tollimaksumäärad, mis ulatuvad 7,6 %-st kuni 39,9 %-ni. Kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatav tollimaksumäär on 46,7 %. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 684/2008[3] täpsustati nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005 kehtestatud dumpinguvastaste meetmete kohaldamisala.

2. KÄESOLEV UURIMINE

2.1. Läbivaatamistaotlus

(2) Hiina Rahvavabariigist pärit käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade üks eksportiv tootja esitas komisjonile taotluse algatada määruse (EÜ) nr 1174/2005 läbivaatamine seoses uue eksportijaga vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 4.

(3) Taotluse esitas äriühing Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (edaspidi „Crown Suzhou" või „taotluse esitaja").

---

1 EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1.
2 ELT L 189, 21.7.2005, lk 1.
3 ELT L 192, 19.7.2008, lk 1.

(4) Taotleja väitis, et ta tegutses turumajanduse tingimustes ja et ta ei eksportinud vaatlusalust toodet Euroopa Ühendusse uurimisperioodil, mille põhjal dumpinguvastased meetmed olid kehtestatud, st ajavahemik 1. aprillist 2003 kuni 31. märtsini 2004 (edaspidi „esialgne uurimisperiood”), ja et ta ei ole olnud seotud ühegi vaatlusalust toodet eksportiva tootjaga, kelle suhtes kohaldatakse eespool nimetatud meetmeid. Sellele lisaks väidab taotleja, et ta alustas käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade ühendusse eksportimist pärast esialgse uurimisperioodi lõppu.

2.2. Uut eksportijat käsitleva läbivaatamise algatamine

(5) Pärast nõuandekomiteega konsulteerimist ja ühenduse asjaomasele tootmisharule märkuste esitamise võimaluse andmist tegi komisjon kindlaks, et on olemas piisavad tõendid, mis õigustavad uut eksportijat käsitleva läbivaatamise algatamist vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 4, ning algatas määrusega (EÜ) nr 52/2009[4] taotluse esitaja suhtes määruse (EÜ) nr 1174/2005 läbivaatamise (edaspidi „läbivaatamine”).

(6) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 52/2009 artiklile 2 tunnistati kehtetuks dumpinguvastane tollimaks 46,7 %, mis oli kehtestatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005 taotluse esitaja toodetud käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade impordi suhtes. Samal ajal anti tolliasutustele vastavalt algmääruse artikli 14 lõikele 5 korraldus astuda samme asjaomase impordi registreerimiseks.

2.3. Vaatlusalune toode

(7) Vaatlusalune toode on sama, mis on sätestatud nõukogu määruses (EÜ) nr 1174/2005 (muudetud määrusega (EÜ) nr 684/2008), st Hiina Rahvavabariigist pärit, praegu CN-koodide ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 alla kuuluvad käsikahveltõstukid ja nende olulised osad, st kered ja hüdraulikaseadmed. Käsikahveltõstukid on määratletud kui ratastega ja kaubaaluste käitlemiseks ette nähtud tõstekahvlitega seadmed, mis on ette nähtud liigendkäepideme abil käsitsi lükkamiseks, tõmbamiseks ja juhtimiseks siledal, tasasel ja kõval pinnal. Käsikahveltõstukid on ette nähtud koorma tõstmiseks (käepideme pumpamise abil) üksnes transportimiseks vajalikule kõrgusele ning neil puuduvad lisafunktsioonid ja -kasutusalad, nagu näiteks i) koormate teisaldamine ja tõstmine koormate kõrgemale paigutamiseks või koormate ladustamise hõlbustamiseks, ii) ühe kaubaaluse paigutamine teise peale (virnastajad), iii) koorma tõstmine töötasapinnale (käärkahveltõstukid) ja iv) koormate tõstmine ja kaalumine (kaaluga kahveltõstukid).

2.4. Asjaomased isikud

(8) Komisjon teatas taotluse esitajale, ühenduse tootmisharu ja eksportiva riigi esindajatele ametlikult läbivaatamise algatamisest. Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad teatavaks kirjalikult ja taotleda ärakuulamist määruses (EÜ) nr 52/2009 sätestatud tähtaja jooksul.

(9) Komisjon talitused saatsid taotlejale ka turumajandusliku kohtlemise taotluse ankeedi ja küsimustiku ning said vastused selleks määratud tähtaegade jooksul.

2.5. Läbivaatamisega seotud uurimisperiood

[4] ELT L 17, 22.1.2009, lk 19.

(10) Dumpingu uurimine hõlmas ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

3. UUT EKSPORTIJAT KÄSITLEVA LÄBIVAATAMISE TAOTLUSE TAGASIVÕTMINE

(11) Komisjonile 22. mail 2009 saadetud kirjaga võttis Crown Suzhou algmääruse artikli 11 lõike 4 kohase uut eksportijat käsitleva taotluse ametlikult tagasi.

(12) Kaaluti, kas on õigustatud uurimise jätkamine *ex officio*. Komisjon leidis, et uurimise lõpetamine ei mõjuta juba kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid, et kõigi muude äriühingute suhtes kehtiv tollimaksumäär tuleks Crown Suzhou suhtes tagasiulatuvalt taaskehtestada ja et selline lõpetamine ei oleks vastuolus ühenduse huvidega. Seega tuleks uurimine lõpetada.

(13) Huvitatud isikutele teatati kavatsusest uurimine lõpetada ja taaskehtestada lõplik dumpinguvastane tollimaks Crown Suzhou poolt toodetava ja ühendusse ekspordiks müüdava vaatlusaluse toote impordi suhtes ja neile anti võimalus esitada märkusi. Märkusi, mis võiksid seda otsust muuta, ei laekunud.

(14) Seega jõuti järeldusele, et ühendusse imporditavate Hiina Rahvavabariigist pärit, praegu CN-koodide ex 8427 90 00 ja ex 8431 20 00 alla kuuluvate, Crown Suzhou toodetavate ja ühendusse müügiks eksporditavate käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade, st kerede ja hüdraulikaseadmete suhtes tuleks kohaldada nõukogu määrusega (EÜ) nr 1174/2005 kõigi muude äriühingute suhtes kehtestatud üleriigilist tollimaksumäära (46,7 %) ning et kõnealune tollimaksumäär tuleks taaskehtestada.

4. DUMPINGUVASTASE TOLLIMAKSU TAGASIULATUV SISSENÕUDMINE

(15) Eespool kirjeldatud uurimistulemustest lähtudes maksustatakse alates komisjoni määruse (EÜ) nr 52/2009 jõustumise kuupäevast tagasiulatuvalt Crown Suzhou suhtes kohaldatava dumpinguvastase tollimaksuga kõnealuse määruse artikli 3 kohaselt registreeritud vaatlusaluse toote import.

5. MEETMETE KESTUS

(16) Käesolev läbivaatamine ei mõjuta kuupäeva, mil määrusega (EÜ) nr 1174/2005 kehtestatud meetmed kaotavad kehtivuse algmääruse artikli 11 lõike 2 alusel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Komisjoni määrusega (EÜ) nr 52/2009 algatatud uut eksportijat käsitlev läbivaatamine lõpetatakse ning komisjoni määruse (EÜ) nr 52/2009 artiklis 1 kindlaksmääratud impordi suhtes kehtestatakse dumpinguvastane tollimaks, mida kohaldatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1174/2005 artiklile 1 kõigi muude Hiina Rahvavabariigi äriühingute (TARICi lisakood A999) suhtes.

2. Alates 23. jaanuarist 2009 maksustatakse dumpinguvastase tollimaksuga, mida vastavalt määruse (EÜ) nr 1174/2005 artiklile 1 kohaldatakse kõigi muude Hiina

Rahvavabariigi äriühingute suhtes, käsikahveltõstukite ja nende oluliste osade import, mis on registreeritud vastavalt määruse (EÜ) nr 52/2009 artiklile 3.

3. Tolliasutused peavad lõpetama komisjoni määruse (EÜ) nr 52/2009 artikli 3 kohase impordi registreerimise.

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas.*

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, […]

Nõukogu nimel
eesistuja